



la Convention  
de la Baie-James  
et du Nord québécois

**Comité d'évaluation**  
**Evaluating Committee**

ᑲᐅᑎ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ  
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

**MINUTES OF THE 295<sup>TH</sup> MEETING  
OF THE EVALUATING COMMITTEE**

**(Adopted)**

---

**DATE:** September 16, 2020

**PLACE:** Videoconference

**PRESENT:** Daniel Berrouard, Chairman, Québec  
Isabelle Auger, Québec  
Brian Craik, CNG  
Louis Breton, Canada  
Geneviève Bélanger, Canada  
  
Vanessa Chalifour, Executive Secretary

**ABSENT:** John Paul Murdoch, CNG

---

**1) Welcome to new member of the Evaluating Committee**

Members welcomed new COMEV member Isabelle Auger, who was appointed by the government of Quebec on June 30, 2020.

**2) Meeting declared open and adoption of the agenda**

The agenda was adopted as written.

**3) Adoption of the minutes of the 294<sup>th</sup> meeting**

The minutes of the 294<sup>th</sup> meeting were adopted as written.

**Action: Translate and file the minutes of the 294<sup>th</sup> meeting.**

**4) Correspondence and follow-up**

Correspondence for the period May 7 to September 15, 2020 is listed in Appendix A.

**5) Whapmagoostui Kuujjuaraapik Hybrid Power Plant Project**

a) Preliminary information

- For recommendation on whether to exempt the project from the review process, or on the scope of the impact study to be conducted

On August 10, the Evaluating Committee (COMEV) received the preliminary information on the Whapmagoostui Kuujjuaraapik hybrid energy project so that it can prepare its recommendation for the Regional Administrator.

Through this project, Kuujjuaraapik Whapmagoostui Renewable Energy Corporation plans to replace the existing power supply to the communities of Whapmagoostui and Kuujjuaraapik, which currently comes from a diesel power plant. The aim is to replace the current power supply, at least in part, with a local renewable energy source, in this case a park of three wind turbines of 800 kW each, the installed capacity of which will total A 2.4 W. 25 kV power line approximately 9.1 km long, will be built to connect the wind turbines to a control and maintenance center which will include a connecting station. A 4 kV interconnection line, 500 metres long, will link this substation to the Hydro-Québec station located within the limits of the northern village of Kuujjuaraapik. In addition, approximately 3.4 km of access roads will be built.

Given the project as described and the expected impacts, the COMEV deems it necessary that this project undergo the social and environmental assessment and review procedure for northern regions, in compliance with the provisions of Article 158 of the Environment Quality Act and Article 22.5.14 of the James Bay and Northern Quebec Agreement.

A tailored draft directive that will consider major issues and a number of issues already identified will be prepared for the next COMEV meeting.

**Action:**     **This project is postponed to the next meeting of the COMEV.**

**6) Restoration of the Coniagas tailings site by Galaxy Lithium (Ontario) Inc.**

**Ref. No.: 3214-14-054**

- a) Preliminary information
- b) Additional information
  - For recommendation on whether to exempt the project from the review process, or on the scope of the impact study to be conducted

On September 24, 2019, the Evaluating Committee (COMEV) received the preliminary information from Galaxy Lithium (Ontario) Inc. concerning the Coniagas tailings site. Additional information was received on February 5 and July 24, 2020.

According to this proposal, Galaxy Lithium (Ontario) Inc. plans to restore the Coniagas tailings site, an abandoned contaminated site, to make it compatible with the environment and so that it can be reused.

After reviewing the documents sent by the proponent, the COMEV decided to recommend that this project be exempted from the assessment procedure.

However, the COMEV emphasizes that it is important for the proponent to keep the lines of communication open with the Cree Nation of Waswanipi and the W-24A tallyman so that they are informed in a timely manner about the work schedule for both restoration work on the tailings pond and for the operation of new borrow pits. Members note that the proponent has committed to including Cree companies in the call for tenders process in aspects where Cree skills are recognized. Finally, the proponent should also inform and collaborate with the affected Cree parties for in the monitoring and follow-up program and in the planning of surface revegetation work.

**Action:**     **Send letter to the Provincial Administrator**  
                  **Recommendation of exemption**

**7) Quarry CA km 298 by the James Bay Energy Corporation (SEBJ)**

**Ref. No.: 3214-03-032**

- a) Information letter concerning the use of various materials from the quarry and rock stockpiling at the quarry site by the SEBJ
- For information

On July 27, 2020, the Evaluating Committee (COMEV) received an information letter from the James Bay Energy Corporation regarding the use of various materials and rock storage onsite at the quarry CA at km 298.

Members reviewed the letter and had no comments to make.

**Action:     Send a letter to the Provincial Administrator**  
**Sent acknowledgement of receipt**

**8) Tamaani Internet project Phase 5**

- a) Preliminary information
- b) Additional information
- For recommendation on whether to exempt the project from the review process, or on the scope of the impact study to be conducted

On May 1, 2019, the Evaluating Committee received a description of Phase 5 of the Tamaani Internet Project for recommendation to the Federal Administrator. Additional information arrived on August 12, 2020.

Members of the COMEV discussed the project and agreed that they will investigate the matter further. Discussion of the project will resume at the next meeting.

**Action:     This project is postponed until the next meeting of the COMEV.**

**9) Varia**

**a) COMEV website**

Considering that there have been no comments on this item for several meetings, it was decided to remove it from the agenda for future meetings.

**b) Letter of thanks to Alexandra Roio**

Alexandra Roio completed her mandate in June of 2020. In recognition of her contribution to the work of the COMEV, a letter of thanks will be sent to her by email.

**Action: Send a letter of thanks**

**c) Projects pending**

- i) Stripping of 12 overburdens at the Sirmac site, Ref. No.: 3214 14-063 *(Waiting for responses from proponent)*
- ii) Construction of a road for the installation of a wind measuring mast by Projet éolien Oujé-Bougoumou Skakeegun S.E.C., Ref. No.: 3214-05-082 *(Waiting for responses from proponent –2016 project)*
- iii) Site preparation and excavation of an access ramp –Gladiator project by Bonterra Resources Inc., Ref. No.: 3214-14-065 *(Waiting for responses from proponent)*
- iv) Operation of a quarry at km 305 on the James Bay Highway by Trimix Béton Inc., Ref. No.: 3214-03-043 *(On the agenda for the next meeting)*
- v) Operation of a quarry at km 291.4 of the James Bay Highway by Trimix Béton Inc., Ref. No.:3214-03-044 *(On the agenda for the next meeting)*

**10) Date and place of next meeting**

The next meeting will be held on October 28, 2020 by videoconference (Teams).

Appendix A  
Correspondence and follow-up – May 7 to September 15, 2020

Project	From	To	Document	Date	Action - comments
Expansion of the Pouliot et fils blueberry operation Ref. No.: 3214-27-001	Daniel Berrouard COMEV	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Transmittal of a recommendation of exemption	Sent May 7, 2020 Acknowledgement of receipt May 8, 2020	
	Dominique Lavoie MELCC	Martial Pouliot Bleuetière Pouliot et fils inc.		Sent June 8, 2020 Rec'd COMEV June 8, 2020	
Bulk sampling project – Windfall, Lake project, Triple Lynx sector Ref. No.: 3214-14-059	Dominique Lavoie MELCC	Alexandra Drapack Osisko Mining Inc.	Transmittal of recommendation of exemption	Sent May 26, 2020 Rec'd COMEV May 27, 2020	
Whapmagoostui Kuujjuaraapik Hybrid Power Plant Project by Kuujjuaraapik Whapmagoostui Renewable Energy Corporation 9415-1610 Québec Inc.	Matthew Mukash KWREC	Isaac Voyageur Regional Administrator	Preliminary information (English)	Sent July 8, 2020	
	Isaac Voyageur Regional Administrator	Daniel Berrouard COMEV		Sent July 9, 2020 Rec'd COMEV July 10, 2020	<i>For recommendation</i>
	Isaac Voyageur Regional Administrator	Daniel Berrouard COMEV	Preliminary information (French)	Sent August 10, 2020 Rec'd COMEV August 11, 2020	
Restoration of the Coniagas tailings site by Galaxy Lithium (Ontario) Ltd. Ref, No. : 3214-14-054	Denis Couture Galaxy Lithium (Ontario) Ltd.	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Additional information	Sent July 7, 2020	
	Dominique Lavoie MELCC	Daniel Berrouard COMEV		Sent July 24, 2020 Rec'd COMEV July 24, 2020	<i>For recommendation</i>
CA quarry at km 298 by James Bay Energy Corporation (SEBJ) Ref. No.: 32140-03-032	Noureddine Mouncef James Bay Energy Corporation	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Letter for information re the use of various materials from the quarry and rock storage at the quarry site by the James Bay Energy Corporation	Sent May 20, 2020	
	Dominique Lavoie MELCC	Daniel Berrouard COMEV		Sent July 27, 2020 Rec'd COMEX July 28, 2020	<i>Pour information</i>
Operation of a quarry at 305 of the James Bay Highway by Trimix Béton Inc. Ref. No. : 3214-03-043	Gabriel Lussier Trimix Béton Inc.	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Preliminary information	Sent July 27, 2020	
	Dominique Lavoie MELCC	Daniel Berrouard COMEV		Sent August 6, 2020 Rec'd COMEV August 6, 2020	<i>For recommendation</i>

**Appendix A**  
**Correspondence and follow-up – May 7 to September 15, 2020**

<b>Projet</b>	<b>De</b>	<b>À</b>	<b>Document</b>	<b>Date</b>	<b>Action - commentaires</b>
Operation of a quarry at km 291.4 of the James Bay Highway by Trimix Béton Inc. Ref. No.: 3214-03-043	Gabriel Lussier Trimix Béton Inc.	Marc Croteau Deputy Minister- Ministre MELCC	Preliminary information	Sent July 27, 2020	
	Dominique Lavoie MELCC	Daniel Berrouard COMEV		Sent August 6, 2020 Rec'd COMEV August 6, 2020	<i>For recommendation</i>
Tamaani Internet project Phase 5	Daryl Combden Kativik Regional Administration	Anne-Marie Gaudet Selection Committee	Additional information	Sent July 16, 2020 Rec'd COMEV August 12, 2020	